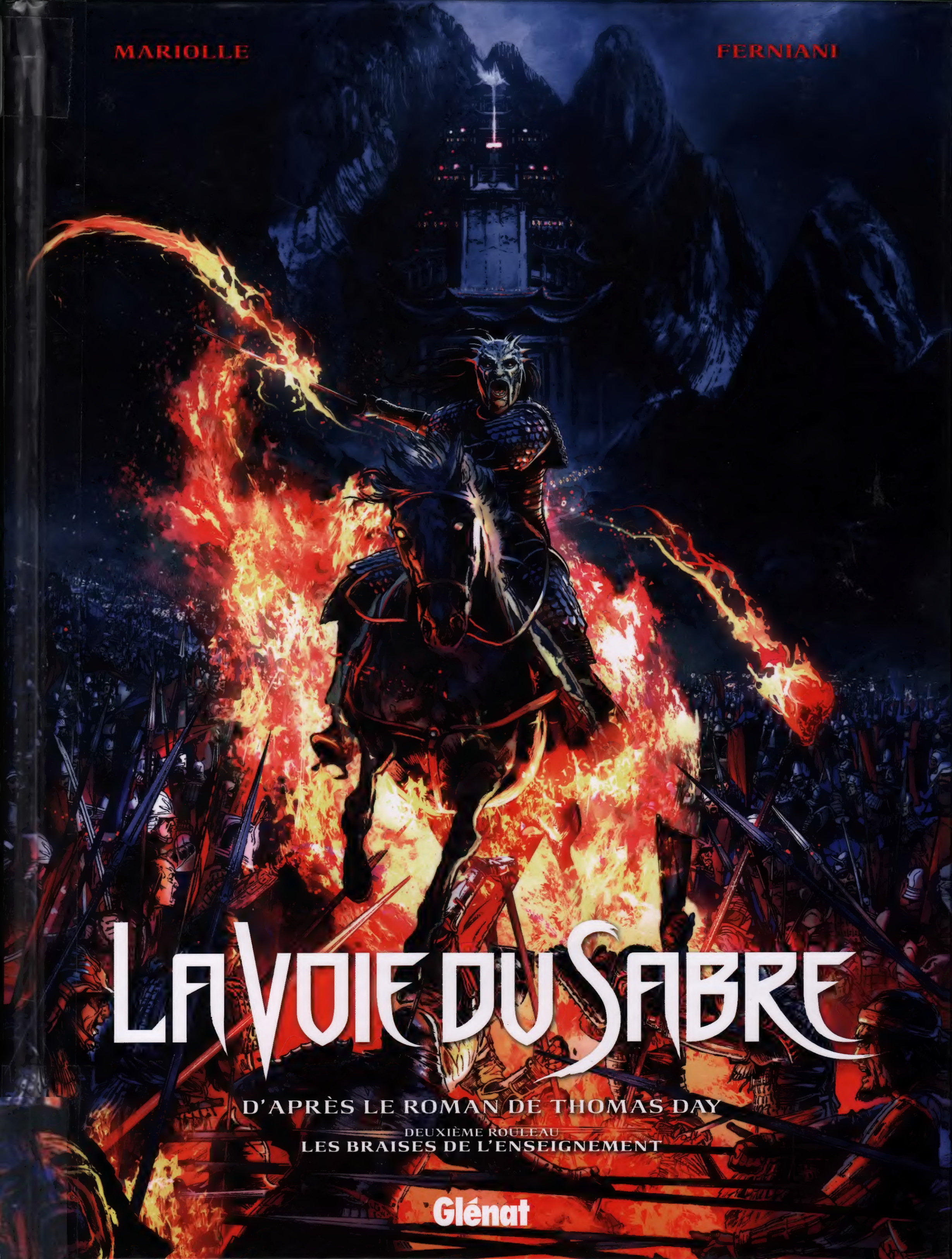

MARIOLLE
FERNIANI
LA VOIE DU SABRE
D'APRÈS LE ROMAN DE THOMAS DAY
DEUXIÈME ROULEAU
LES BRAISES DE L'ENSEIGNEMENT
Glénat

LA VOIE DU SABRE

DEUXIÈME ROULEAU
LES BRAISES DE L'ENSEIGNEMENT

D'APRÈS LE ROMAN DE
THOMAS DAY

SCÉNARIO ET ADAPTATION
MATHIEU MARIOLLE

DESSIN
FEDERICO FERNIANI

COULEURS
LUCA SAPONTI

DESSIN DE LA LÉGENDE DU DERNIER REPAS DU SEIGNEUR CHIKUZEN NOBUSHIRO
RICHARD GUÉRINEAU

DESSIN DE LA LÉGENDE DU VENT DIVIN
FEDERICO FERNIANI

Glénat

LA SANGLANTE BATAILLE DES ÎLES DE KIDO QUI AVAIT VU LA DÉFAITE DES TROUPES DE MON PÈRE, LA MORT DE LA TISSERANDE AKIKO ET CELLE PAR SEPPUKU DE KAITSU, N'ÉTAIT QUE MON PREMIER PAS SUR LA VOIE DU SABRE...
LE BRASIER ALLUMÉ PAR MON MAÎTRE, MIYAMOTO MUSASHI, N'ÉTAIT POURTANT ENCORE QU'UN FÉTU DE PAILLE.
JE M'ATTENDAIS À CE QUE MON APPRENTISSAGE SOIT LONG, MAIS NOBLE.
MON MAÎTRE M'AVAIT DÉJÀ PRÉVENU : L'HOMME QUI NE SAIT RIEN DE LA VIE ET DE SES PLAISIRS NE PEUT SE BATTRE POUR LES DÉFENDRE.
IL ME FAUDRAIT DONC EN DÉCOUVRIR TOUS LEURS TRÉSORS...
MIKÉDI, DÉPÊCHE-TOI DE ME RÉCURER CE SOL !

DÈS NOTRE DÉPART DES ÎLES DE KIDO, MON MAÎTRE M'AVAIT EMMENÉ DANS CE PALAIS DES SAVEURS, CÉLÈBRE ET LOUÉ DANS TOUT L'EMPIRE...
BONJOUR, SHIZAKAWA SENSEÏ. EXCUSEZ-MOI DE VOUS DISTRAIRE PENDANT LA PRÉPARATION DE CE FUGU.
CE JEUNE HOMME A UN PEU PLUS DE DOUZE ANS. IL EST LE FILS DU SEIGNEUR DE GUERRE NAKAMURA ITO.
J'AIMERAIS TE LE CONFIER PENDANT DEUX ANS, ET TE RÉCOMPENSER POUR TOUTE LA PATIENCE QUI TE SERA NÉCESSAIRE POUR SUPPORTER SON MANQUE DE MATURITÉ, SA MAUVAISE VOLONTÉ PERMANENTE ET SON ABSENCE TOTALE D'HUMILITÉ ET DE MANIÈRES.
JE LE SENS À PEINE CAPABLE DE FINIR SON BOL DE RIZ SANS ASPERGER CEUX QUI MANGENT EN SA COMPAGNIE.
OU BIEN DE FAIRE LA DIFFÉRENCE ENTRE LE DOUX ET L'AMER, LE SUCRÉ ET LE SALÉ... QUE VEUX-TU QUE JE FASSE DE LUI ?
UN GOURMET PLUTÔT QU'UN GOURMAND, ET SI POSSIBLE UN BON CUISINIER PLUTÔT QU'UN MAUVAIS.
J'AIMERAIS QU'IL SE FROTTE AUX POISSONS ET AUX CRUSTACÉS, AUX BÊTES À POILS, À PICS, À ÉCAILLES ET À PLUMES, AUX HERBES ET À TOUTES LES SORTES D'ÉPICES, LES PLUS RARES COMME LES PLUS COMMUNES.
IL N'A JAMAIS TRAVAILLÉ. IL FAUDRA SÛREMENT COMMENCER PAR LE NETTOYAGE DES CUISINES ET DES LIEUX D'AISANCES...
MAIS JE NE SUIS PAS SÛR QUE NOUS PUISSIONS ATTENDRE DE LUI AUTRE CHOSE QUE DES CORVÉES MAL FAITES, ENTAMÉES ET ACHEVÉES DANS LA MAUVAISE HUMEUR.
ET MOI QUI CROYAIS QUE TU M'AMENAIS UN ÉLÈVE AUSSI DOUÉ QUE LE FÛT SON MAÎTRE, UNE FUTURE LÉGENDE... ET S'IL S'ÉCHAPPE ?
J'EN DOUTE.
MAIS DANS CE CAS, IL NE TE RESTERA QU'À LE BATTRE À MORT ET LE VIDER COMME UN COCHON. TON AMOUR SECRET POUR LA VIANDE DE VIERGE NE S'EST PAS ÉTEINT AVEC LES ANNÉES ?
VOUS N'ALLEZ PAS ME LAISSER ICI ? VOUS N'ESPÈRE QUAND MÊME PAS QUE JE... TRAVAILLE ?
VOILÀ TES USTENSILES DE CUISINE POUR LES DEUX ANNÉES À VENIR... SEIGNEUR !
JE SUIS LE FILS DU SEIGNEUR NAKAMURA ITO, PAS UN VALET DANS UN TRIPOT ! JE VOUS OUVRIRAI EN DEUX ET JE VOUS FERAI MANGER VOS INTESTINS SI VOUS OSEZ ME CONFIER À CE PORC !

ALORS QUE JE M'ÉPUISAIS À PROTESTER, À EXPLIQUER QU'IL Y AVAIT LÀ SANS DOUTE UNE FORME D'INCOMPRÉHENSION, MUSASHI QUITTA LE PALAIS DES SAVEURS POUR DISPARAÎTRE DE MA VIE PENDANT PRÈS DE DEUX ANS.
UNE PÉRIODE DURANT LAQUELLE, COMME PRÉVU, J'APPRIS D'ABORD À FAIRE LE MÉNAGE...
... À JARDINER ET À M'OCCUPER DES CHEVAUX, TOUT EN RUMINANT MILLE ET UNE FORMES DE VENGEANCE ET DE TORTURE.
PUIS, APRÈS QUELQUES MOIS PERDUS, ON ME MONTRA COMMENT FAIRE CUIRE LE RIZ, PRÉPARER LES SOUPES...
... COUPER LA VIANDE ET LE POISSON, ET AINSI DE SUITE JUSQU'À CE QUE JE SOIS CAPABLE DE DRESSER UN REPAS COMPLET, COMESTIBLE À DÉFAUT D'ÊTRE PARFAIT.
ON M'ENSEIGNA AUSSI, DURANT LA SECONDE ANNÉE DE MON SÉJOUR, L'ÉQUITATION...
... LA CHASSE À L'ARC...
... AINSI QUE LA PÊCHE AU FILET, À LA LIGNE ET AU HARPON.

PENDANT MON SÉJOUR, ALORS QUE J'ÉTAIS LÀ DEPUIS UNE BONNE ANNÉE, JE FIS LA CONNAISSANCE D'UNE SOUILLON PRÉNOMMÉE NAISHI.
ELLE SEMBLAIT TRAVAILLER AU PALAIS DEPUIS QUELQUES ANNÉES ET NE CACHAIT RIEN DE SON ATTIRANCE POUR MOI. NOUS AVIONS PRIS L'HABITUDE DE TRAVAILLER ENSEMBLE.
LE VAGABOND QUI T'A DÉPOSÉ, C'ÉTAIT TON MAÎTRE ?
OUI, C'EST LUI. IL PARAÎT QU'IL ÉTAIT ÉLÈVE ICI...
ON DIT SURTOUT QUE LES FEMMES DE MÉNAGE ET LES CUISINIÈRES DE L'ÉPOQUE ONT BEAUCOUP PLEURÉ QUAND IL A REPRIS LA ROUTE.
IL Y A AUSSI UNE LÉGENDE QUI COURT DANS LA RÉGION. ELLE VARIE BEAUCOUP D'UNE BOUCHE À L'AUTRE...
MAIS ON DIT QUE L'UN DE SES PERSONNAGES EST MIYAMOTO MUSASHI, ALORS QU'IL N'AVAIT QUE VINGT ANS ET TENTAIT DE GUÉRIR D'UNE PLAIE PROFONDE...
TU POURRAIS ME RACONTER CETTE LÉGENDE, NAISHI ?
PEUT-ÊTRE...
CE N'EST PAS ÇA QUI VA LÀ...

TU NE L'AS JAMAIS FAIT, JE PARIE.
QUOI ?
TU SAIS BIEN...
JE NE SAVAIS PAS SI JE DEVAIS LUI DIRE LA VÉRITÉ, OU ME VANTER D'UNE EXPÉRIENCE QUE JE N'AVAIS PAS.
ALORS JE CHOISIS AVEC UNE CERTAINE SAGESSE LA STRATÉGIE DU SOURIRE STUPIDE ET DU SILENCE.
JE VEUX QUE TU ME RACONTES CETTE LÉGENDE OÙ IL EST QUESTION DE MON MAÎTRE.
PAS MAINTENANT. APRÈS...
ELLE ME GUIDA À TRAVERS LES PEAUX SOMBRES, PLIÉES ET REPLIÉES...
ELLES PROTÉGEAIENT UNE SORTE DE PETIT BOURGEON ROSE ET SI SENSIBLE...
POURQUOI TU T'ARRÊTES ? TU ES DUR AVEC MOI...
PAS ENCORE, MAIS ÇA VIENDRA. RACONTE-MOI CETTE LÉGENDE, NAISHI, ET JE TE PROMETS QUE TU NE LE REGRETTERAS PAS.
D'ACCORD... MAIS APRÈS, TU DEVRAS...
... TENIR TA PAROLE.

IL ÉTAIT UNE FOIS UN SEIGNEUR DE GUERRE CONNU SOUS LE NOM DE CHIKUZEN NOBUSHIRO.
APRÈS DE NOMBREUSES ANNÉES À GUERROYER, IL ADMINISTRAIT DÉSORMAIS AVEC GRAND TALENT LA PROVINCE DONT L'EMPEREUR LUI AVAIT FAIT CADEAU EN REMERCIEMENT DE SES EXPLOITS SUR LE CHAMP DE BATAILLE.
CHAQUE JOUR, SA MÈRE LUI RÉPÉTAIT DE PRENDRE FEMME. ET CHAQUE JOUR IL L'ÉCONDUISAIT.
CAR D'AVOIR VU LES HORREURS DE LA GUERRE, IL N'AVAIT AUCUNE ENVIE DE VIVRE CELLES DE L'AMOUR, QU'ON DISAIT BIEN PIRES.
CHIKUZEN NOBUSHIRO VOUAIT UNE PLUS GRANDE PASSION AU PLAISIR DES PAPILLES. À SA TABLE TOURNAIENT LES PLATS, DANSAIENT LES SAVEURS, FLOTTAIENT DES PARFUMS PLUS FORTS QUE L'ENCENS.
ICI, UNE SOUPE GARNIE DE COQUILLAGES, DE FRUITS SOURIANT DE TOUS LEURS SUCRES ET DE QUELQUES FINES LAMELLES D'ÉCORCE DE CITRON.
LÀ, LE ROI DES COQUILLAGES, L'ABALONE, FINEMENT TRANCHÉ, COINCÉ ENTRE UNE NEIGE DE RADIS BLANC RÂPÉ ET UN PEU DE WASABI.
MAIS RÉGULIÈREMENT, IL SE LASSAIT DES PLATS DE SON CUISINIER EN CHEF, LE REMPLAÇANT PAR UN NOUVEAU DANS UNE VALSE INCESSANTE.

CEPENDANT, UN JOUR, UN CUISINIER SE PRÉSENTA À LUI, ACCOMPAGNÉ D'UN COMMIS POUR LE MOINS SURPRENANT.
L'ATTIRANCE IMMÉDIATE QUE LE SEIGNEUR RESSENTIT POUR CETTE JEUNE FEMME LE MIS DANS UN ÉTAT DE NERVOSITÉ EXTRÊME.
IL EXIGEA QUE SON NOUVEAU CUISINIER SE DÉBARRASSE SUR LE CHAMP DE CETTE SOUILLON. CE QUE CELUI-CI REFUSA SANS CONDITION.
SEULE SA RÉPUTATION EMPÊCHA CHIKUZEN NOBUSHIRO DE LE RENVOYER.
ET CELLE-CI N'ÉTAIT POINT USURPÉE, CAR DÈS LE LENDEMAIN FUT SERVI UN PLAT DE PHÉNIX D'UNE INCROYABLE RICHESSE GUSTATIVE.
PENDANT DES LUNES ET DES LUNES, LES METS LES PLUS RAFFINÉS SE SUCCÉDÈRENT : SERPENT DE MER, GRAND LÉZARD DES MONTAGNES, COCHON DE LAIT À LA BROCHE...
... CRABE CUIT DANS DES FEUILLES DE BANANIER, CALAMARS FARCIS, SERPENT DES ENFERS AUX AILES DE PAPILLONS, POISSON-COFFRE AUX MANGUES EN SORBET...
... CAILLES EN BROCHETTES ET AUX LITCHIS, GÂTEAU DE TOFU ET D'ŒUFS DE SAUMON, SOUFFLÉ AUX ALGUES ET AU GINGEMBRE.

MAIS ARRIVA LE JOUR REDOUTÉ OÙ LE SEIGNEUR CHIKUZEN FIT VENIR LE CUISINIER. UNE FOIS DE PLUS, LA LASSITUDE AVAIT SUPPLANTÉ LA SURPRISE.
LE CUISINIER LUI PROPOSA ALORS UN DERNIER PLAT AVANT DE QUITTER LA FORTERESSE POUR TOUJOURS.
UN PLAT QUI CHANGERAIT SA VISION DE LA VIE, AU GOÛT DU PLUS EFFRAYANT DES INTERDITS : LA CHAIR TENDRE D'UNE VIERGE...
APRÈS QUELQUES JOURS DE JEÛNE ET DE RÉFLEXION, LE SEIGNEUR CHIKUZEN ACCEPTA QUE LE CUISINIER LE LUI PRÉPARE.
EN APPORTANT CE REPAS, LE CUISINIER LUI EXPLIQUA QU'IL AVAIT BIEN VU LE TROUBLE CAUSÉ PAR LA JEUNE FEMME QUI LUI SERVAIT DE COMMIS.
FACE AUX REFUS RÉPÉTÉS DU SEIGNEUR DE L'APPROCHER, LE CUISINIER CHOISIT DONC DE LA LUI OFFRIR AINSI : CUISINÉE.
L'AMOUR CONSOMMÉ EST LE MEILLEUR DES METS, ET DE CETTE MANIÈRE, LE SEIGNEUR N'AURA PAS À EN SOUFFRIR.
CELUI-CI S'EFFONDRA EN COMPRENANT. ET JAMAIS SES BAGUETTES NE TOUCHÈRENT LE MEILLEUR PLAT DE SON CUISINIER.

ALORS QUE LA NUIT TOMBAIT, QUE LE SOLSTICE LAISSAIT PLACE AUX TÉNÈBRES ET AU CHANT DES INSECTES, LE CUISINIER QUITTA LE CHÂTEAU.
SON BUFFLE PORTAIT SA RÉCOMPENSE, SON PROPRE POIDS EN OR, MAIS ÉGALEMENT UN BIEN PLUS GRAND TRÉSOR À SES YEUX.
LE CUISINIER AVAIT TOUJOURS AIMÉ CETTE JEUNE FEMME, ET VOIR LES CRAINTES DU SEIGNEUR FACE AUX DANGERS DE L'AMOUR AVAIT FAIT TAIRE TOUTES SES HÉSITATIONS.
FLATTÉE ET SÉDUITE, LA JEUNE FEMME AVAIT ACCEPTÉ DE FAIRE CROIRE À CETTE MYSTIFICATION CULINAIRE.
COMME L'ANGUILLE REMPLACE AVEC EXCELLENCE LE SERPENT DE MER, COMME LE FAISAN EN SAUCE PEUT DEVENIR PHÉNIX ET LES LÉZARDS DE SUCCULENTS MORCEAUX DE DRAGON, IL EN EST DE MÊME POUR LE COCHON DE LAIT...
... PRÉPARÉ AVEC AMOUR, IL REMPLACE COMME METS DE CHOIX LE CORPS D'UNE JEUNE FILLE VIERGE. APRÈS TOUT, QUI PEUT DIRE QUEL EST SON GOÛT ?
IL ÉTAIT UNE FOIS UN SEIGNEUR DU NOM DE CHIKUZEN NOBUSHIRO, UN GRAND COMBATTANT, MAIS QUE NI LA GUERRE NI LA GESTION DE SES DOMAINES N'AVAIENT PRÉPARÉ À L'AMOUR.
IL AIMA UNE FEMME ET, REFUSANT DE LAISSER PARLER SON CŒUR, MOURUT PENDANT PLUS DE TRENTE ANS, QUAND D'ORDINAIRE UN INSTANT SUFFIT.
IL FAUT LAISSER PARLER SON CŒUR, VOUS DIRAIENT LE CUISINIER ET LA SOUILLON, CAR LA SEULE HONTE EN CE MONDE, CE N'EST PAS D'ÊTRE ÉCONDUIT, MAIS DE REFUSER DE DÉCLARER SES SENTIMENTS...

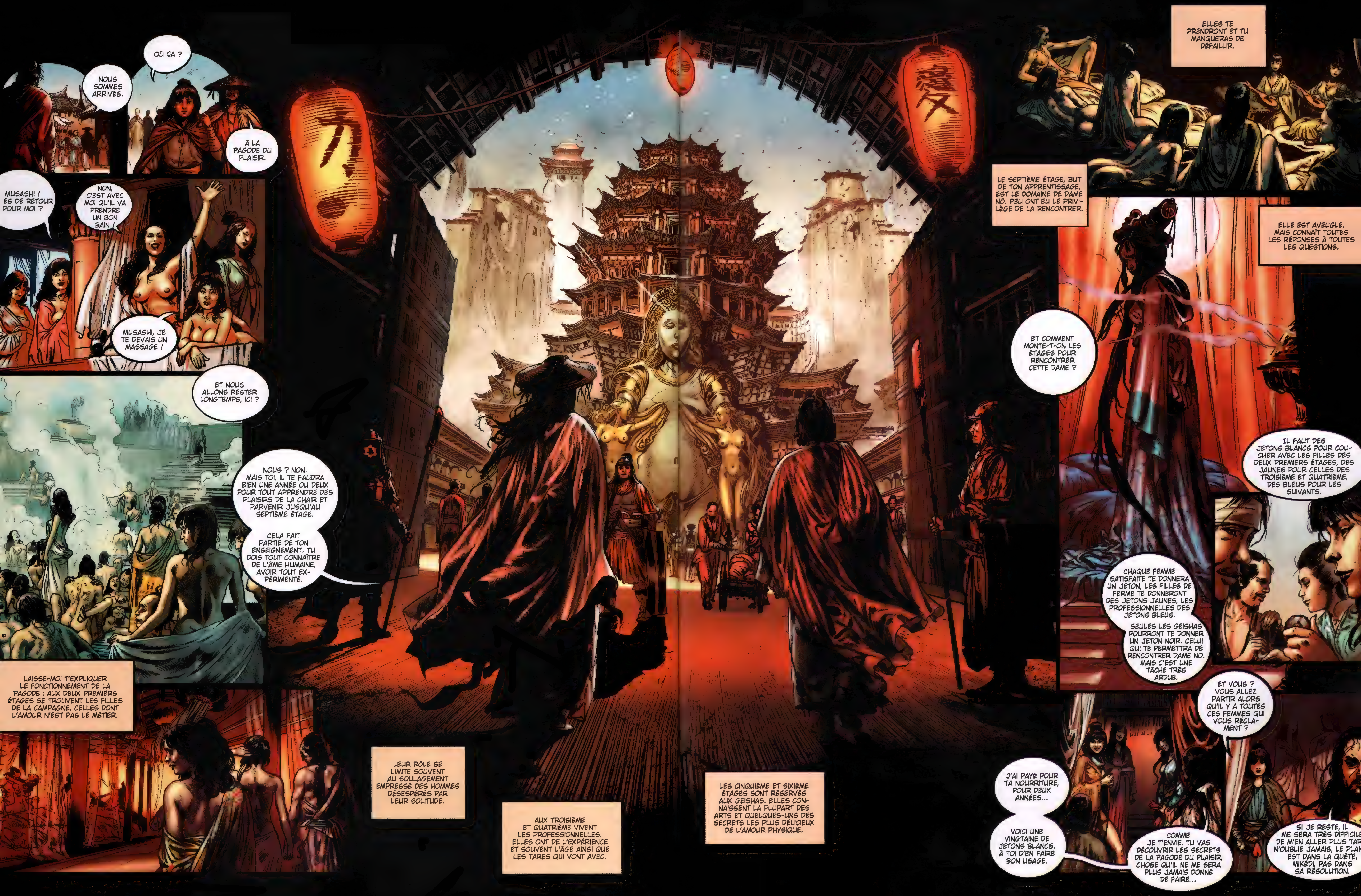
ET CET HOMME... CE SERAIT MON MAÎTRE ? MAIS IL EST BEAUCOUP TROP JEUNE... À MOINS QUE...
TAIS-TOI, MIKÉDI. ET HONORE PLUTÔT TA PROMESSE.
JE N'AVAIS PAS ENVIE DE LUI OBÉIR. DU MOINS PAS TOUT DE SUITE.
IL FALLAIT QU'ELLE PAYE UN PEU POUR SA DUPERIE...
OUI...

QUELQUES JOURS PLUS TARD, ALORS QUE JE COMMENÇAIS VRAIMENT À ME PLAIRE AU PALAIS DES SAVEURS, APRÈS DEUX ANS DE CORVÉES ET DE BRIMADES ININTERROMPUES...
MON MAÎTRE RÉAPPARUT AVEC LA VIOLENCE D'UN ORAGE ESTIVAL. IL SEMBLAIT PLUS VIEUX QUE CE JOUR PLUS OU MOINS MAUDIT OÙ IL M'AVAIT ABANDONNÉ EN CES LIEUX.
LE PETIT... IL FAUT RETROUVER LE PETIT...
LE GRAND VA AVEC LE PETIT...
IL ÉTAIT ÉPUISÉ, À MOITIÉ MORT DE FAIM, DÉLIRANT. ET, COMME SOUVENT, IVRE...
IL MIT PLUSIEURS JOURS À RETROUVER FORME HUMAINE...
ALORS, MIKÉDI. QU'AS-TU APPRIS PENDANT LES LUNES OÙ TU AS TRAVAILLÉ ICI ?
RIEN.
RIEN ?
J'AI APPRIS À NETTOYER LES USTENSILES DE CUISINE, LES MARMITES ET LES COTONNADES SANS FAIRE PARTIR LEURS COULEURS.
J'AI APPRIS À CUISINER QUELQUES PLATS ET J'AI REGARDÉ COMMENT L'ON CUISINAIT LES AUTRES.
AINSI, TU AS BEAUCOUP APPRIS. TU AS APPRIS QUE L'ON POUVAIT APPRENDRE EN OBSERVANT. ET QU'IL SUFFISAIT DE PRATIQUER UN PEU POUR TIRER PROFIT DE SES OBSERVATIONS.
PEUT-ÊTRE... QUAND PARTONS-NOUS ? QUAND ALLONS-NOUS À EDO ?
DEMAIN, TÔT. MAIS TU ES ENCORE UN PEU JEUNE POUR AFFRONTER EDO ET SON IMPÉRATRICE-FILLE.

ET DES CINQ SENS, TU N'AS VISIBLE-MENT PAS BEAUCOUP DÉ-VELOPPÉ LE TOUCHER, CE À QUOI IL VA NOUS FALLOIR REMÉDIER.
LE TOUCHER ?
OUI, MIKÉDI. LES SOUILLONS, AUSSI JOLIES SOIENT-ELLES, NE SUFFISENT PAS À DÉVELOPPER LE TOUCHER.
SI TU LE VEUX, NOUS POUVONS REMETTRE NOTRE DÉPART À PLUS TARD.
OU BIEN TU POURRAIS AUSSI RESTER ICI, AVEC NAISHI... L'ÉPOUSER, LUI FAIRE DES ENFANTS...
... ÊTRE HEUREUX...
NON. JE DOIS ALLER À EDO. ET VOUS SAVEZ POURQUOI.
JE SAVAIS QUE SI JE RESTAIS QUELQUES JOURS DE PLUS, JE RISQUAIS DE NE PLUS JAMAIS POUVOIR PARTIR.
EN OBSERVANT LE VISAGE DE MUSASHI, SES YEUX DE PIERRE VOLCANIQUE POLIE, JE RESSENTIS TOUTE SA DÉSAPPROBATION. IL PENSAIT QUE J'AVAIS FAIT LE MAUVAIS CHOIX, CAR ENTRE LE BONHEUR ET LE MIRAGE DU POUVOIR, J'AVAIS CHOISI LE POUVOIR QUAND IL N'EST ENCORE QUE LE VACILLEMENT D'UNE IMAGE POSÉE SUR L'HORIZON.
MUSASHI AVAIT RAISON, J'AURAIS DÛ PASSER QUELQUES JOURS DE PLUS AVEC NAISHI, CES JOURS QUI AURAIENT PROBABLEMENT FAIT D'ELLE LA MÈRE DE MES ENFANTS.
MA VIE AURAIT ÉTÉ TOUT AUTRE, MEILLEURE SANS DOUTE...
MAIS À QUATORZE ANS, PERSONNE N'EST CAPABLE DE FAIRE UN TEL CHOIX, SURTOUT QUAND ON VOUS PROMET DE DEVENIR L'ÉPOUX DE L'IMPÉRATRICE-FILLE...

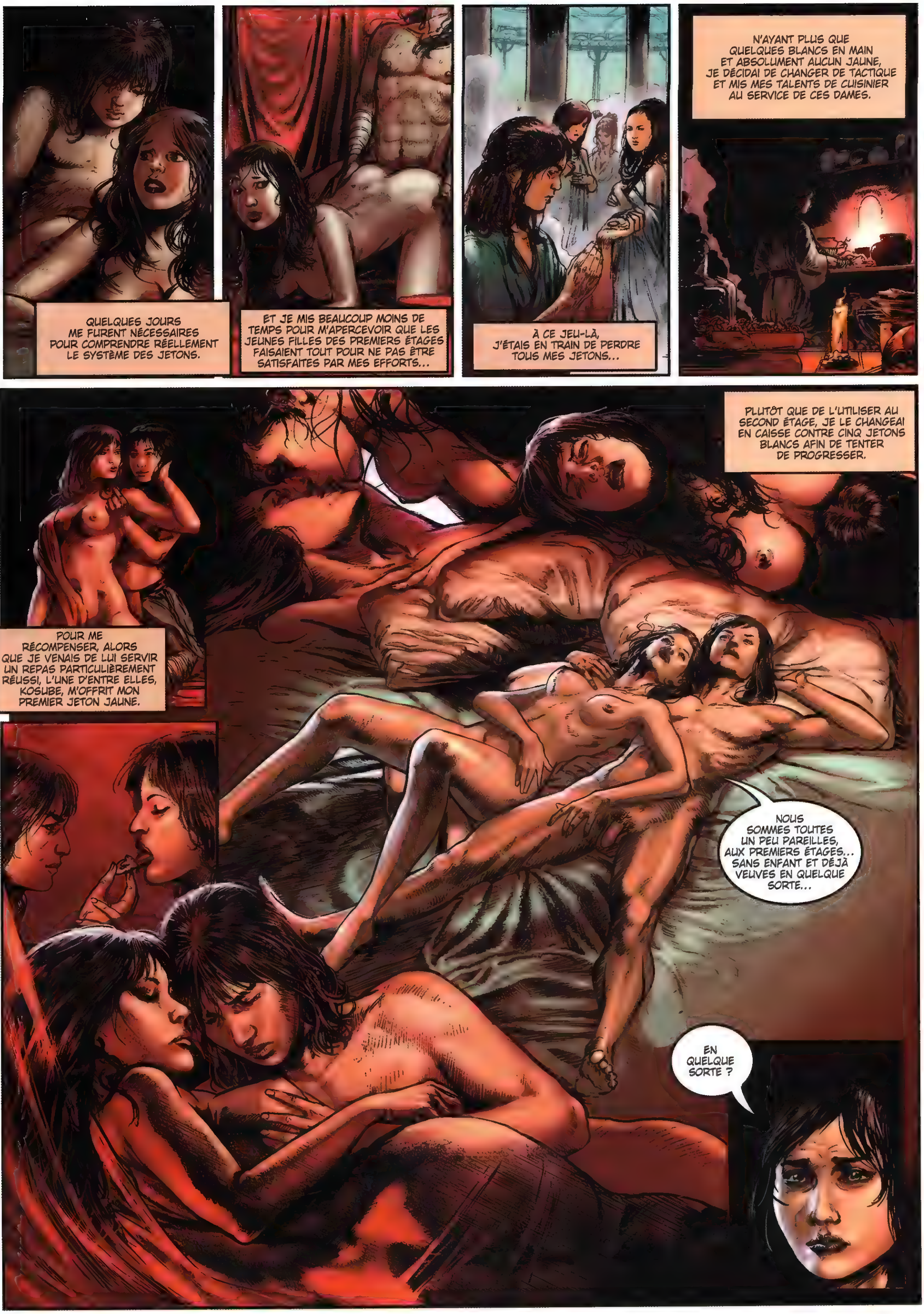
NOUS MARCHÂMES VERS LE NORD DURANT DES MOIS.
NOUS DÉPASSÂMES OKAGAWA POUR CONTOURNER PAR L'OUEST LE LAC BIWA, OÙ NOUS PASSÂMES L'HIVER À COUPER DU BOIS DE CHAUFFAGE.
QUAND LES PREMIÈRES FLEURS PERCÈRENT LE LINCEUL BLANC DE L'HIVER FINISSANT, Y PIQUANT TOUTES LES COULEURS DU MONDE, NOUS REPRÎMES LA ROUTE.
CELLE DE FUKUI, KANAZAWA, TAKAOKA, TOYAMA, LAISSANT LE MONT FUJI SUR NOTRE DROITE, PUIS DERRIÈRE NOUS.
ENFIN, NOUS ARRIVÂMES DANS LES FAUBOURGS DE NIIGATA, OÙ NOUS PRÎMES LA ROUTE DE L'EST, POUR PASSER DE LA CÔTE OCCIDENTALE À LA CÔTE ORIENTALE.

NOUS SOMMES ARRIVÉS.
OÙ ÇA ?
À LA PAGODE DU PLAISIR.
MUSASHI ! U ES DE RETOUR POUR MOI ?
NON, C'EST AVEC MOI QU'IL VA PRENDRE UN BON BAIN !
MUSASHI, JE TE DEVAIS UN MASSAGE !
ET NOUS ALLONS RESTER LONGTEMPS, ICI ?
NOUS ? NON. MAIS TOI, IL TE FAUDRA BIEN UNE ANNÉE OU DEUX POUR TOUT APPRENDRE DES PLAISIRS DE LA CHAIR ET PARVENIR JUSQU'AU SEPTIÈME ÉTAGE.
CELA FAIT PARTIE DE TON ENSEIGNEMENT. TU DOIS TOUT CONNAÎTRE DE L'ÂME HUMAINE, AVOIR TOUT EX-PÉRIMENTÉ.
LAISSE-MOI T'EXPLIQUER LE FONCTIONNEMENT DE LA PAGODE : AUX DEUX PREMIERS ÉTAGES SE TROUVENT LES FILLES DE LA CAMPAGNE, CELLES DONT L'AMOUR N'EST PAS LE MÉTIER.
LEUR RÔLE SE LIMITE SOUVENT AU SOULAGEMENT EMPRESSÉ DES HOMMES DÉSESPÉRÉS PAR LEUR SOLITUDE.
AUX TROISIÈME ET QUATRIÈME VIVENT LES PROFESSIONNELLES. ELLES ONT DE L'EXPÉRIENCE ET SOUVENT L'ÂGE AINSI QUE LES TARES QUI VONT AVEC.



NOUS SOMMES ARRIVÉS.
OÙ ÇA ?
À LA PAGODE DU PLAISIR.
MUSASHI ! ES DE RETOUR POUR MOI ?
NON, C'EST AVEC MOI QU'IL VA PRENDRE UN BON BAIN !
MUSASHI, JE TE DEVAIS UN MASSAGE !
ET NOUS ALLONS RESTER LONGTEMPS, ICI ?
NOUS ? NON. MAIS TOI, IL TE FAUDRA BIEN UNE ANNÉE OU DEUX POUR TOUT APPRENDRE DES PLAISIRS DE LA CHAIR ET PARVENIR JUSQU'AU SEPTIÈME ÉTAGE.
CELA FAIT PARTIE DE TON ENSEIGNEMENT. TU DOIS TOUT CONNAÎTRE DE L'ÂME HUMAINE, AVOIR TOUT EXPÉRIMENTÉ.
LAISSE-MOI T'EXPLIQUER LE FONCTIONNEMENT DE LA PAGODE : AUX DEUX PREMIERS ÉTAGES SE TROUVENT LES FILLES DE LA CAMPAGNE, CELLES DONT L'AMOUR N'EST PAS LE MÉTIER.
LEUR RÔLE SE LIMITE SOUVENT AU SOULAGEMENT EMPRESSÉ DES HOMMES DÉSESPÉRÉS PAR LEUR SOLITUDE.
AUX TROISIÈME ET QUATRIÈME VIVENT LES PROFESSIONNELLES. ELLES ONT DE L'EXPÉRIENCE ET SOUVENT L'ÂGE AINSI QUE LES TARES QUI VONT AVEC.
LES CINQUIÈME ET SIXIÈME ÉTAGES SONT RÉSERVÉS AUX GEISHAS. ELLES CONNAISSENT LA PLUPART DES ARTS ET QUELQUES-UNS DES SECRETS LES PLUS DÉLICIEUX DE L'AMOUR PHYSIQUE.
ELLES TE PRENDRONT ET TU MANQUERAS DE DÉFAILLIR.
LE SEPTIÈME ÉTAGE, BUT DE TON APPRENTISSAGE, EST LE DOMAINE DE DAME NÔ. PEU ONT EU LE PRIVILÈGE DE LA RENCONTRER.
ELLE EST AVEUGLE, MAIS CONNAÎT TOUTES LES RÉPONSES À TOUTES LES QUESTIONS.
ET COMMENT MONTE-T-ON LES ÉTAGES POUR RENCONTRER CETTE DAME ?
IL FAUT DES JETONS BLANCS POUR COUCHER AVEC LES FILLES DES DEUX PREMIERS ÉTAGES, DES JAUNES POUR CELLES DES TROISIÈME ET QUATRIÈME, DES BLEUS POUR LES SUIVANTS.
CHAQUE FEMME SATISFAITE TE DONNERA UN JETON, LES FILLES DE FERME TE DONNERONT DES JETONS JAUNES, LES PROFESSIONNELLES DES JETONS BLEUS.
SEULES LES GEISHAS POURRONT TE DONNER UN JETON NOIR. CELUI QUI TE PERMETTRA DE RENCONTRER DAME NO. MAIS C'EST UNE TÂCHE TRÈS ARDUE.
ET VOUS ? VOUS ALLEZ PARTIR ALORS QU'IL Y A TOUTES CES FEMMES QUI VOUS RÉCLAMENT ?
J'AI PAYÉ POUR TA NOURRITURE, POUR DEUX ANNÉES...
VOICI UNE VINGTAINE DE JETONS BLANCS. À TOI D'EN FAIRE BON USAGE.
COMME JE T'ENVIE, TU VAS DÉCOUVRIR LES SECRETS DE LA PAGODE DU PLAISIR, CHOSE QU'IL NE ME SERA PLUS JAMAIS DONNÉ DE FAIRE...
SI JE RESTE, IL ME SERA TRÈS DIFFICIL DE M'EN ALLER PLUS TAR N'OUBLIE JAMAIS, LE PLAI EST DANS LA QUÊTE, MIKÉDI, PAS DANS SA RÉSOLUTION.

LES CINQUIÈME ET SIXIÈME ÉTAGES SONT RÉSERVÉS AUX GEISHAS. ELLES CONNAISSENT LA PLUPART DES ARTS ET QUELQUES-UNS DES SECRETS LES PLUS DÉLICIEUX DE L'AMOUR PHYSIQUE.
ELLES TE PRENDRONT ET TU MANQUERAS DE DÉFAILLIR.
LE SEPTIÈME ÉTAGE, BUT DE TON APPRENTISSAGE, EST LE DOMAINE DE DAME NÔ. PEU ONT EU LE PRIVILÈGE DE LA RENCONTRER.
ELLE EST AVEUGLE, MAIS CONNAÎT TOUTES LES RÉPONSES À TOUTES LES QUESTIONS.
ET COMMENT MONTE-T-ON LES ÉTAGES POUR RENCONTRER CETTE DAME ?
IL FAUT DES JETONS BLANCS POUR COUCHER AVEC LES FILLES DES DEUX PREMIERS ÉTAGES, DES JAUNES POUR CELLES DES TROISIÈME ET QUATRIÈME, DES BLEUS POUR LES SUIVANTS.
CHAQUE FEMME SATISFAITE TE DONNERA UN JETON, LES FILLES DE FERME TE DONNERONT DES JETONS JAUNES, LES PROFESSIONNELLES DES JETONS BLEUS.
SEULES LES GEISHAS POURRONT TE DONNER UN JETON NOIR. CELUI QUI TE PERMETTRA DE RENCONTRER DAME NO. MAIS C'EST UNE TÂCHE TRÈS ARDUE.
ET VOUS ? VOUS ALLEZ PARTIR ALORS QU'IL Y A TOUTES CES FEMMES QUI VOUS RÉCLAMENT ?
J'AI PAYÉ POUR TA NOURRITURE, POUR DEUX ANNÉES...
VOICI UNE VINGTAINE DE JETONS BLANCS. À TOI D'EN FAIRE BON USAGE.
COMME JE T'ENVIE, TU VAS DÉCOUVRIR LES SECRETS DE LA PAGODE DU PLAISIR, CHOSE QU'IL NE ME SERA PLUS JAMAIS DONNÉ DE FAIRE...
SI JE RESTE, IL ME SERA TRÈS DIFFICIL DE M'EN ALLER PLUS TAR N'OUBLIE JAMAIS, LE PLAI EST DANS LA QUÊTE, MIKÉDI, PAS DANS SA RÉSOLUTION.

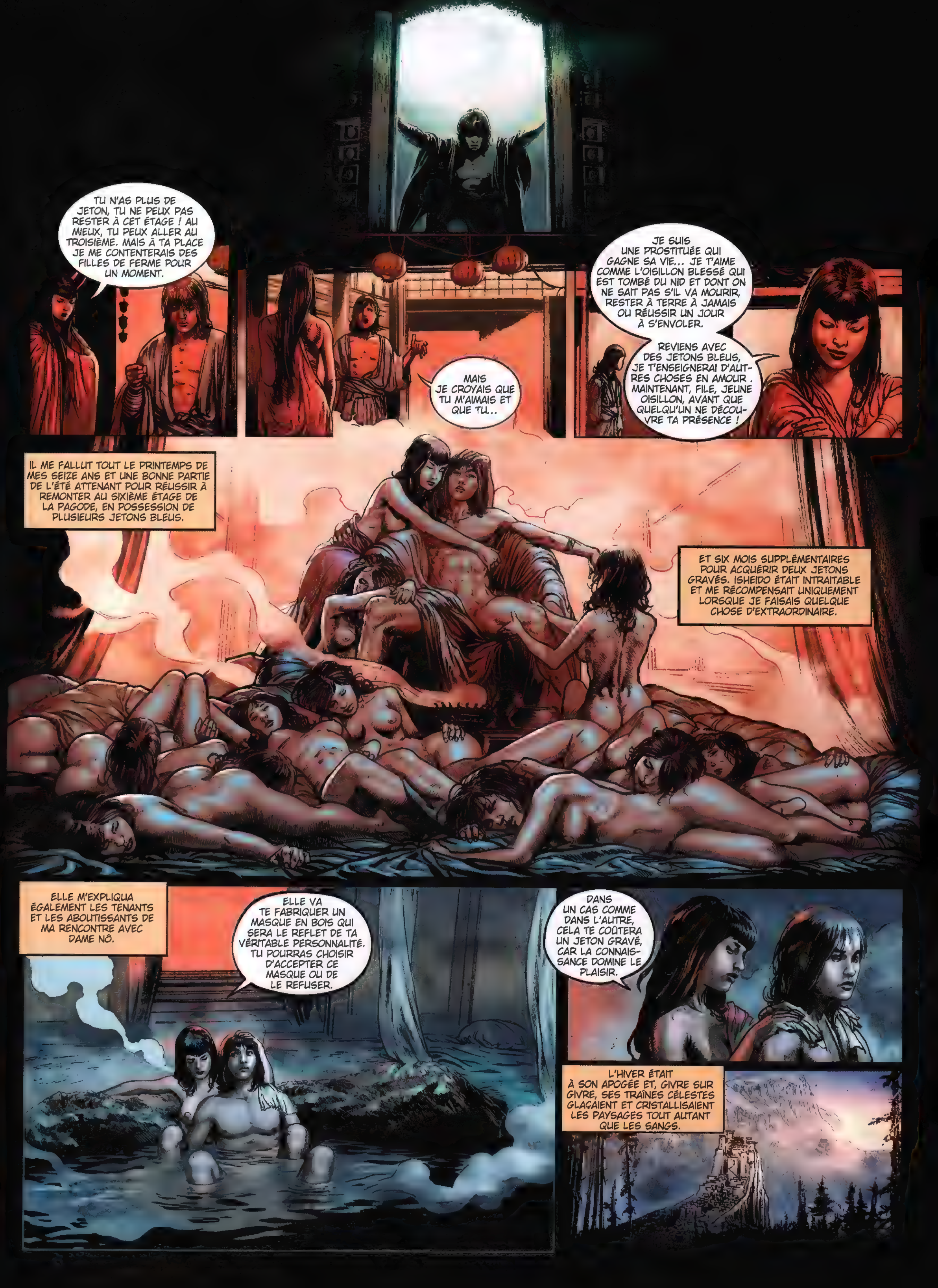

QUELQUES JOURS ME FURENT NÉCESSAIRES POUR COMPRENDRE RÉELLEMENT LE SYSTÈME DES JETONS.
ET JE MIS BEAUCOUP MOINS DE TEMPS POUR M'APERCEVOIR QUE LES JEUNES FILLES DES PREMIERS ÉTAGES FAISAIENT TOUT POUR NE PAS ÊTRE SATISFAITES PAR MES EFFORTS...
À CE JEU-LÀ, J'ÉTAIS EN TRAIN DE PERDRE TOUS MES JETONS...
N'AYANT PLUS QUE QUELQUES BLANCS EN MAIN ET ABSOLUMENT AUCUN JAUNE, JE DÉCIDAI DE CHANGER DE TACTIQUE ET MIS MES TALENTS DE CUISINIER AU SERVICE DE CES DAMES.
POUR ME RÉCOMPENSER, ALORS QUE JE VENAIS DE LUI SERVIR UN REPAS PARTICULIÈREMENT RÉUSSI, L'UNE D'ENTRE ELLES, KOSUBE, M'OFFRIT MON PREMIER JETON JAUNE.
PLUTÔT QUE DE L'UTILISER AU SECOND ÉTAGE, JE LE CHANGEAI EN CAISSE CONTRE CINQ JETONS BLANCS AFIN DE TENTER DE PROGRESSER.
NOUS SOMMES TOUTES UN PEU PAREILLES, AUX PREMIERS ÉTAGES... SANS ENFANT ET DÉJÀ VEUVES EN QUELQUE SORTE...
EN QUELQUE SORTE ?

UN TERRIBLE FLÉAU A DÉVASTÉ NOTRE VILLAGE... UN MAGICIEN VENU DE L'EMPIRE DE QIN NOUS A ATTAQUÉS AFIN DE PRENDRE LE CONTRÔLE DE NOTRE MINE D'AMBRE.
IL POSSÉDAIT DES POUVOIRS EXTRAORDINAIRES ET COMMANDAIT DES LÉZARDS GIGANTESQUES.
DES HOMMES SE SONT DRESSÉS CONTRE LUI, D'AUTRES SE SONT JOINTS À LUI POUR CONTRÔLER LE TRAVAIL DES FEMMES ET DES ENFANTS, DEVENUS DE VÉRITABLES ESCLAVES.
ET TOUS LES SAMOURAÏS DU SEIGNEUR LOCAL SE SONT FAIT MASSACRER..
CERTAINES FEMMES COMME MOI ONT PU FUIR, MAIS SANS AUTRE CHOIX QUE DE SE PROSTITUER. PERSONNE NE PREND UNE FAUSSE VEUVE SANS ENFANTS SOUS SON TOIT.
SEULE DAME NÔ NOUS A ACCEPTÉES SANS POSER DE QUESTION...
SI MUSASHI AVAIT ÉTÉ À MES CÔTÉS, JE SUIS SÛR QUE J'AURAIS PU LE CONVAINCRE DE SE BATTRE CONTRE CE MAGICIEN AFIN DE LIBÉRER LE VILLAGE NATAL DE KOSUBE.
MAIS MON MAÎTRE ÉTAIT PARTI À LA RECHERCHE DU WAKIZASHI QUI LUI FAIT TANT DÉFAUT.
EN ATTENDANT SON RETOUR, JE POURSUIVAIS MON ÉDUCATION.
EN GÂTANT LES FEMMES DE LA PAGODE DE DÉLICIEUX METS, JE PARVINS À ME RAPPROCHER D'ELLES.
À FORCE D'EXTRAVAGANCES CULINAIRES ET DE PRESTATIONS SEXUELLES CONVAINCANTES, IL ME FALLUT TROIS MOIS POUR THÉSAURISER UNE CENTAINE DE JETONS JAUNES.
UNE BASE SOLIDE POUR COMMENCER À MONTER DANS LES ÉTAGES.

ARRIVÉ AU TROISIÈME ÉTAGE DE LA PAGODE, JE REPRODUISIS LA MÊME TECHNIQUE POUR AMADOUER ET SÉDUIRE CES FEMMES SI MYSTÉRIEUSES ET EXPÉRIMENTÉES...
DURANT LES TROIS MOIS QUI SUIVIRENT, JE LEUR APPRIS COMMENT FAIRE UNE CUISINE CONVENABLE...
EN ÉCHANGE, JE RÉCOLTAI UNE VÉRITABLE PLUIE DE JETONS BLEUS ET DES COURS GRATUITS DE MASSAGE COMME ON LE PRATIQUE DANS LE ROYAUME DU MILLION D'ÉLÉPHANTS.
UN ENSEIGNEMENT QUE JE MIS EN PRATIQUE IMMÉDIATEMENT !
L'HIVER ARRIVE. TU DEVRAIS RAPIDEMENT MONTER DANS LES ÉTAGES SUPÉRIEURS SI TU NE VEUX PAS PRENDRE FROID.
IL ME FALLUT TROIS MOIS DE PLUS POUR ARRIVER CHEZ LES GEISHAS AVEC UNE BONNE RÉSERVE DE JETONS.
LES CINQUIÈME ET SIXIÈME ÉTAGES SONT DES MONDES À PART, AUXQUELS RIEN NI PERSONNE, PAS MÊME MUSASHI, NE M'AVAIT PRÉPARÉ.
LES ARTS Y RÈGNENT EN MAÎTRE, CÉLÉBRÉS PAR DES FEMMES QUI PASSENT LEUR TEMPS À ÉTUDIER ET À PRENDRE SOIN DE LEUR CORPS.
LA MUSIQUE, QUI S'ÉLÈVE VERS LES CIEUX, ENCHANTE CHAQUE MOMENT DE LA JOURNÉE.
IL Y A TOUJOURS DES NOTES DE FLÛTE DANS L'AIR, LE PINCEMENT RYTHMÉ DU KOTO, LE FRISELIS DES TAMBOURS DE CUIR, LE JEU DES PERCUSSIONS DE BRONZE.

MALGRÉ TOUS MES EFFORTS, JE NE PARVENAIS PAS À OBTENIR LE PRÉCIEUX JETON NOIR QUI ME PERMETTRAIT D'ACCÉDER AU SEPTIÈME ÉTAGE.
MAIS C'EST ICI QUE JE RENCONTRAI L'AMOUR VÉRI-TABLE.
ISHEIDO M'ENSEIGNA LA GRAVURE SUR BOIS ET ME FIT DÉFINITIVEMENT OUBLIER LA SOUILLON NAISHI.
ET UN SOIR, ALORS QUE NOUS AVIONS FAIT L'AMOUR COMME D'AUTRES SE NOIENT ET NE SONT REJETÉS SUR LA PLAGE QUE DEUX JOURS TARD...
TU AS AMPLEMENT MÉRITÉ TON JETON POUR LE SEPTIÈME ÉTAGE, MIKÉDI.
PARLE-MOI UN PEU DE DAME NÔ.
ELLE PROTÈGE TOUTES CELLES QUI TRAVAILLENT DANS CET ÉTABLIS-SEMENT ET CONNAÎT TOUT DU SECRET QUI T'OBSÈDE.
CELUI DE LA VITESSE ET DE LA PUISSANCE DE TON MAÎTRE.
ELLE CONNAÎT CE SECRET ?
ELLE LES CONNAÎT TOUS.
MAIS MUSASHI M'A DIT QUE MÊME LUI NE LE CONNAISSAIT PAS. QU'IL N'ÉTAIT PAS SÛR DE POUVOIR L'ENSEI-GNER. IL FAUT QUE J'AILLE LA VOIR !
ALORS JE VAIS TE PRÉPARER TON JETON.

LE LENDEMAIN, ISHEIDO ME DONNA UN JETON DE BOIS SUR LEQUEL ELLE AVAIT GRAVÉ MON NOM D'UN CÔTÉ ET MON ÂGE DE L'AUTRE.
SEIZE ANS.
BON.. BONJOUR..
APPROCHE ET NE DIS PAS UN MOT.
DE TOUTE MA VIE, JE N'AVAIS JAMAIS VU DE PERSONNE AUSSI VIEILLE. ON AURAIT PU CACHER UN PAYS ENTIER DANS LES PLIS ET REPLIS DE SES RIDES.
REVIENS AVEC UN JETON GRAVÉ ET JE TE DONNERAI TON MASQUE.
MON... ?
JE T'AI ORDONNÉ DE TE TAIRE POUR T'ÉVITER DE CONTRACTER UNE ÉNORME DETTE ENVERS MOI ! REVIENS AVEC UN JETON GRAVÉ À TON NOM ET JE TE DONNERAI TON MASQUE.


TU N'AS PLUS DE JETON, TU NE PEUX PAS RESTER À CET ÉTAGE ! AU MIEUX, TU PEUX ALLER AU TROISIÈME. MAIS À TA PLACE JE ME CONTENTERAIS DES FILLES DE FERME POUR UN MOMENT.
MAIS JE CROYAIS QUE TU M'AIMAIS ET QUE TU...
JE SUIS UNE PROSTITUÉE QUI GAGNE SA VIE... JE T'AIME COMME L'OISILLON BLESSÉ QUI EST TOMBÉ DU NID ET DONT ON NE SAIT PAS S'IL VA MOURIR, RESTER À TERRE À JAMAIS OU RÉUSSIR UN JOUR À S'ENVOLER.
REVIENS AVEC DES JETONS BLEUS, JE T'ENSEIGNERAI D'AUTRES CHOSES EN AMOUR. MAINTENANT, FILE, JEUNE OISILLON, AVANT QUE QUELQU'UN NE DÉCOUVRE TA PRÉSENCE !
IL ME FALLUT TOUT LE PRINTEMPS DE MES SEIZE ANS ET UNE BONNE PARTIE DE L'ÉTÉ ATTENANT POUR RÉUSSIR À REMONTER AU SIXIÈME ÉTAGE DE LA PAGODE, EN POSSESSION DE PLUSIEURS JETONS BLEUS.
ET SIX MOIS SUPPLÉMENTAIRES POUR ACQUÉRIR DEUX JETONS GRAVÉS. ISHEIDO ÉTAIT INTRAITABLE ET ME RÉCOMPENSAIT UNIQUEMENT LORSQUE JE FAISAIS QUELQUE CHOSE D'EXTRAORDINAIRE.
ELLE M'EXPLIQUA ÉGALEMENT LES TENANTS ET LES ABOUTISSANTS DE MA RENCONTRE AVEC DAME NÔ.
ELLE VA TE FABRIQUER UN MASQUE EN BOIS QUI SERA LE REFLET DE TA VÉRITABLE PERSONNALITÉ. TU POURRAS CHOISIR D'ACCEPTER CE MASQUE OU DE LE REFUSER.
DANS UN CAS COMME DANS L'AUTRE, CELA TE COÛTERA UN JETON GRAVÉ, CAR LA CONNAISSANCE DOMINE LE PLAISIR.
L'HIVER ÉTAIT À SON APOGÉE ET, GIVRE SUR GIVRE, SES TRAÎNES CÉLESTES GLAÇAIENT ET CRISTALLISAIENT LES PAYSAGES TOUT AUTANT QUE LES SANGS.

DAME NÔ ME REÇUT À NOUVEAU DANS SES APPARTEMENTS GROUILLANT DE CHATS AUX OREILLES REPLIÉES.
SUIS-MOI, JEUNE MIKÉDI.
QUEL EST LE TIEN, À TON AVIS ?
À FORCE DE REGARDER LES MASQUES, L'UN SE DÉTACHA FRANCHEMENT DU LOT.
LA REPRÉSENTATION D'UNE CRÉATURE MALFAISANTE.
TU AS BIEN CHOISI.
EST-IL MAGIQUE ?
TOUT OBJET DANS LEQUEL L'ART EST INTERVENU EST MAGIQUE. IL PORTE EN LUI LA MAGIE DE CELUI QUI L'A CONFECTIONNÉ ET LA MAGIE DE CELUI QUI L'A REÇU EN CADEAU.
TU PORTERAS LE MASQUE QUAND TU LIVRERAS COMBAT. IL EFFRAYERA TES ENNEMIS ET TE PROTÉGERA.
J'AI RÉPONDU À TA QUESTION, J'ATTENDS TES DEUX JETONS.
MAINTENANT, SI TU VEUX CONNAÎTRE LE SECRET DE TON MAÎTRE, IL TE FAUDRA REVENIR AVEC UN AUTRE.

MUSASHI RÉAPPARUT AU TOUT DÉBUT DU PRINTEMPS, JUSTE AVANT MES DIX-SEPT ANS. TOUJOURS AUSSI HAGARD ET FATIGUÉ. TOUJOURS SANS LE WAKIZASHI.
ET DE MON CÔTÉ, JE N'AVAIS ALORS PAS ASSEZ COLLECTÉ DE JETONS POUR MONTER VOIR DAME NÔ UNE DERNIÈRE FOIS, OU MÊME REVOIR ISHEIDO.
DES JEUNES FEMMES SE PROPOSÈRENT POUR S'OCCUPER DE LUI.
JE PARVINS À LES CONVAINCRE, CONTRE QUELQUES JETONS, DE LUI PARLER DE LA MINE D'AMBRE, DES FEMMES ET ENFANTS DEVENUS ESCLAVES, DU MAGICIEN DE L'EMPIRE DE QIN QUI COMMANDAIT UNE ARMÉE DE TRAÎTRES ET DE LÉZARDS GÉANTS.
TON ESPRIT S'AIGUISE, JEUNE HOMME. TU M'AS TROUVÉ UN NOUVEL ENNEMI. UN ENNEMI PUISSANT.
IL EST GRAND TEMPS DE VOIR CE QUE TU VAUX AU COMBAT.
BELLE ARME, MAIS JE NE SAIS PAS M'EN SERVIR.
TU APPRENDRAS AU COMBAT.
QUAND PARTONS-NOUS ?
DEMAIN. CHANGE TES JETONS, UTILISE-LES OU GARDE-LES. À TOI DE VOIR, MAIS DEMAIN À L'AUBE NOUS SERONS SUR LA ROUTE DU NORD. ET APRÈS-DEMAIN NOUS SERONS MORTS OU VICTORIEUX.
SI DAME NÔ A LA RÉPONSE À TOUTES LES QUESTIONS, POURQUOI NE LUI DEMANDEZ-VOUS PAS OÙ SE TROUVE LE WAKIZASHI ?
C'EST À MOI DE LE TROUVER, PAS À ELLE DE LE CHERCHER POUR MOI. UNE MAISON QUI T'EST OFFERTE N'A AUCUNE VALEUR, SEULE LA DEMEURE QUE TU AS CONSTRUITE DES ANNÉES DURANT EN A UNE…

ET S'IL SE TROUVE AU FOND DE L'OCÉAN ? OU DANS LE VENTRE BRÛLANT D'UN VOLCAN ?
ALORS, IL ME FAUDRA VIDER L'OCÉAN ! OU BIEN CREUSER LA TERRE DE MES MAINS JUSQU'À M'Y ENTERRER VIVANT !
NOUS SOMMES ENCORE LOIN, N'EST-CE PAS ?
OUI, ENCORE DEUX OU TROIS HEURES DE MARCHE VERS LE NORD, MAIS SI TU VEUX POUVOIR FAIRE DU FEU CETTE NUIT, NOUS DEVONS NOUS ARRÊTER ICI.
À TA PLACE, JE NE FERAIS PAS ÇA.
UN SEUL DES YEUX EST PERCÉ. QUAND JE LE METS, MON CHAMP DE VISION EST RÉDUIT DE MOITIÉ. PUISQUE DAME NÔ M'A CONSEILLÉ DE LE PORTER AU COMBAT, AUTANT METTRE TOUTES LES CHANCES DE MON CÔTÉ, NON ?
SI J'ÉTAIS TOI, J'OBÉIRAIS À CETTE DAME QUI CONNAÎT BIEN DES SECRETS, ET EN AUCUN CAS JE N'ALTÉRERAIS SON ŒUVRE.
MAIS AGIS SELON TON DÉSIR. TU DEVIENS PEU À PEU UN HOMME LIBRE. C'EST VERS CELA QUE TEND LA VOIE DU SABRE.
VERS QUOI ?
LA LIBERTÉ ET LE PRIX QU'ELLE COÛTE. L'HOMME LIBRE NE POURRA JAMAIS ÊTRE HEUREUX. IL SE DOIT DE CONTRIBUER AU BONHEUR DES AUTRES, DE DONNER CE QU'IL S'INTERDIT DE RECEVOIR. JOUR APRÈS JOUR.
JE NE COMPRENDS PAS...

JE PAYE MA LIBERTÉ, JE LA PAYE DU LEVER DU SOLEIL À SON COUCHER.
MAIS SI JE VOULAIS... JE POURRAIS Y RENONCER, ME TROUVER UNE FEMME, AVOIR DES ENFANTS ET JOUIR D'UN BONHEUR RELATIF.
MAIS CE N'EST PAS MA VOIE. ON M'A RAMENÉ À LA VIE AFIN QUE MON SABRE SOIT TOUJOURS DU CÔTÉ DE CEUX QUE L'ON OPPRIME.
SUR LA VOIE DU SABRE, TU POURRAS UTILISER CETTE VIOLENCE POUR CONSTRUIRE OU POUR DÉTRUIRE.
CELA DIT, IL Y A UNE TROISIÈME VOIE EN CE QUI TE CONCERNE, CELLE DE LA PRISON.
TU PEUX T'EMPRISONNER DANS LE BONHEUR, RENONCER À TA LIBERTÉ POUR UNE GEISHA OU UNE SOUILLON DÉFLORÉE PAR TES SOINS.
AINSI TU AURAS DES ENFANTS ET TU RENONCERAS AU CHEMIN QUI NOUS MÈNE AU NORD ET AU SUD, À L'EST ET À L'OUEST.
POUR MOI, IL EST TROP TARD, MAIS TOI TU ES JEUNE, VIF, INTELLIGENT...
TU PEUX PARTIR MAINTENANT ET CHOISIR AINSI LA PRISON QUI TE CONVIENT LE MIEUX. ÊTRE HEUREUX.
OU TU PEUX ME SUIVRE, MAIS JAMAIS, JE DIS BIEN JAMAIS, TU NE CONNAÎTRAS LE BONHEUR ABSOLU, PARCE QUE ME SUIVRE IMPLIQUE, TÔT OU TARD, DE FAIRE JAILLIR LE SANG.
ET LE BONHEUR VÉRITABLE NE TOUCHE JAMAIS LA MAIN QUI A FAIT COULER LE SANG.
JE PRÉFÈRE LA VOIE DU SABRE À UNE VIE TERNE D'HOMME MARIÉ. JE PRÉFÈRE OBÉIR À MON PÈRE ET ME PRÉSENTER DEVANT L'IMPÉRATRICE-FILLE.
QUITTE À EN FAIRE MA PRISON, SI T EST MON DESTI ET N'AVOIR QU CE BONHEUR... RELATIF.
DAME NÔ T'AVAIT INCITÉ À OUVRIR L'ŒIL, ET LE BON. MAINTENANT TU VERRAS LA MORT AVEC LES DEUX YEUX ET IL TE FAUDRA EN ASSUMER LES CONSÉQUENCES.

EST-CE LÀ LE PRIX QU'IMPOSE LA VOIE DU SABRE ?
C'EN EST UN, MIKÉDI. PARMI TANT D'AUTRES...
TOUT LE MONDE EST À LA MINE...
NON. LÀ, LÀ ET LÀ, TROIS SENTINELLES. PLUS UNE AUTRE DANS LA CABANE D'AISANCES.
OCCUPE-TOI DE CELLE-LÀ. JE M'OCCUPE DES TROIS AUTRES.
SURTOUT, NE FAIS PAS DE BRUIT.

EST-CE LÀ LE PRIX QU'IMPOSE LA VOIE DU SABRE ?
C'EN EST UN, MIKÉDI. PARMI TANT D'AUTRES...
TOUT LE MONDE EST À LA MINE...
NON. LÀ, LÀ ET LÀ, TROIS SENTINELLES. PLUS UNE AUTRE DANS LA CABANE D'AISANCES.
OCCUPE-TOI DE CELLE-LÀ. JE M'OCCUPE DES TROIS AUTRES.
SURTOUT, NE FAIS PAS DE BRUIT.

AAAH
C'EST... C'ÉTAIT LA PREMIÈRE FOIS QUE JE TUAIS QUELQU'UN, ET...
PRÊTE UN PEU PLUS D'ATTENTION À CE QUE TU FAIS, FILS.
ET MAINTENANT, TU NE PEUX PLUS FAIRE DEMI-TOUR. TU ES SUR LA VOIE QUE TU T'ES CHOISIE. JE T'AVAIS PRÉVENU.

AAAAH
AAAH
C'EST... C'ÉTAIT LA PREMIÈRE FOIS QUE JE TUAIS QUELQU'UN, ET...
PRÊTE UN PEU PLUS D'ATTENTION À CE QUE TU FAIS, FILS.
ET MAINTENANT, TU NE PEUX PLUS FAIRE DEMI-TOUR. TU ES SUR LA VOIE QUE TU T'ES CHOISIE. JE T'AVAIS PRÉVENU.

LE PLUS DUR RESTE À FAIRE...
LE PLUS DUR ?
LES LÉZARDS SE TROUVENT LÀ-DEDANS. IL Y EN A TROIS PAR GRANGE.
ILS DORMENT AU CHAUD, VEILLÉS PAR DES BRASEROS SUSPENDUS. SANS DOUTE ONT-ILS BESOIN DE BEAUCOUP DE CHALEUR POUR SURVIVRE À CETTE ALTITUDE.
CES LÉZARDS... ILS SONT...
HAUTS COMME UN CHEVAL, LONGS COMME DEUX EN COMPTANT LEUR QUEUE.
ILS SONT VERT ET BLEU ET ILS ONT DES MÂCHOIRES SANS DOUTE CAPABLES DE TRANCHER UN TIGRE EN DEUX. IL TE FAUDRA AUSSI TE MÉFIER DE LEURS GRIFFES.
DE TELLES BÊTES N'EXISTENT PAS !
TU N'AS QU'À ALLER VÉRIFIER PAR TOI-MÊME.

CRAK
LA FUMÉE VA ATTIRER LE MAGICIEN ET TOUS SES ALLIÉS.
J'ESPÈRE BIEN.

ILS NE DEVRAIENT PLUS TARDER.
ET MÉFIE-TOI SURTOUT DU MAGICIEN. C'EST DE LUI QUE VIENDRA LE VRAI DANGER.
ILS NE MIRENT QUE QUELQUES MINUTES À APPARAÎTRE.
MA PREMIÈRE BATAILLE SE PRÉCIPITAIT VERS MOI, À UNE VITESSE QUI AURAIT DÛ ME TERRIFIER.
RESTE LÀ... ATTENDS LE DERNIER MOMENT POUR ATTAQUER.
TU ESQUIVES D'ABORD L'ASSAUT, PUIS TU FRAPPES À HAUTEUR D'ÉPAULE.

MON VISAGE, ET SURTOUT MES YEUX, ÉTAIENT ASSIÉGÉS PAR UN FEU ATROCE.
MES OREILLES NE RELAYAIENT PLUS LE SON DU MONDE QUE DE FAÇON ÉTOUFFÉE ET LOINTAINE, LE TOUT COUVERT D'UN SIFFLEMENT.
JE NE VOYAIS RIEN ET JE MIS DU TEMPS À COMPRENDRE POURQUOI.
L'ÉCHARDE DE BOIS M'AVAIT CREVÉ L'ŒIL GAUCHE...
AAAAAAAA
... EN SE FAUFILANT DANS LE TROU QUE J'AVAIS MOI-MÊME CREUSÉ.

AAAAAH
VEUX-TU VIVRE, JEUNE MIKÉDI ?
O... UI...
ALORS IL VA TE FALLOIR ÊTRE TRÈS COURAGEUX.
DORS, MIKÉDI. DORS.

MON ŒIL...
J'AI PERDU...
J'AI PERDU MON ŒIL...
JE NE POUVAIS QUE PLEURER ET HURLER. J'ÉTAIS BORGNE ET LE RESTERAIS JUSQU'À LA FIN DE MES JOURS.
C'ÉTAIT LA FAUTE DE MON PÈRE, NAKAMURA ITO, C'ÉTAIT LA FAUTE DU RÔNIN MIYAMOTO MUSASHI, DE LA GEISHA ISHEIDO ET DE DAME NÔ.
J'EN VOULAIS À TOUS CEUX QUE J'AVAIS RENCONTRÉS DEPUIS QUE J'AVAIS QUITTÉ LES APPARTEMENTS SI DOUILLETS DES CONCUBINES DE MON PÈRE.
MA HAINE RESSEMBLAIT À UNE MARÉE, ET JE SENTIS LA HOULE DES LARMES INONDER MA JOUE DROITE, MAIS PAS LA GAUCHE...
LA CAUTÉRISATION AVAIT ASSÉCHÉ CETTE ORBITE À JAMAIS.

PENDANT QUE LA DOULEUR M'AVAIT ASSOMMÉ, MUSASHI AVAIT LIBÉRÉ TOUS LES VILLAGEOIS ASSERVIS PAR LE MAGICIEN.
LA TÊTE DE CELUI-CI TRÔNERAIT DÉFINITIVEMENT SUR LE CHEMIN MENANT À LEUR MINE D'AMBRE.
VOILÀ CE QU'IL ADVIENT D'UN HOMME PUISSANT MAIS TROP SÛR DE SA PUISSANCE.
POURQUOI A-T-IL FAIT EXPLOSER LA MAISON, PLUTÔT QUE D'ENVOYER CET ÉCLAIR DIRECTEMENT SUR MOI ?
SANS DOUTE N'AVAIT-IL AUCUN POUVOIR SUR LES DÉMONS...
NOUS RESTÂMES AU VILLAGE JUSQU'À CE QUE JE SOIS COMPLÈTEMENT GUÉRI. MUSASHI AIDA À SA RECONSTRUCTION TANT QU'IL POUVAIT.
LA VIE Y REPRENAIT SES DROITS, SON RYTHME PLEIN D'HABITUDES ET DE PETITES TRADITIONS RÉJOUISSANTES.
QUANT À MOI, JE CHERCHAIS À ATTÉNUER LE CHOC DE MA LAIDEUR...

ET, PAR UN BEAU MATIN DE L'ÉTÉ NAISSANT, MUSASHI M'ANNONÇA QU'IL ÉTAIT TEMPS POUR NOUS DE REPRENDRE LA ROUTE...
... TEMPS POUR LUI DE METTRE UN TERME À MON ENSEIGNEMENT EN ME CONFRONTANT À L'ART DE LA GUERRE.
EDO SE RAPPROCHAIT. JE N'ALLAIS PLUS TARDER À RENCONTRER L'IMPÉRATRICE-FILLE.
NOUS ALLONS DANS CE MONASTÈRE ?
OUI. LES MOINES DE LA SECTE GENJI-RYO SONT DES SAINTS HOMMES, MAIS CE SONT SURTOUT DE GRANDS GUERRIERS.
MAIS QUE SE PASSE-T-IL ICI ?
ILS FUIENT LES ENVIRONS DU MONASTÈRE. L'EMPEREUR A MIS LA SECTE HORS-LA-LOI ET NE VA PAS TARDER À LANCER SES ARMÉES POUR METTRE À MORT SES MEMBRES.
ET VOUS COMPTEZ SUR NOUS POUR LES PROTÉGER ?

EN EFFET, MUSASHI AVAIT BIEN L'INTENTION D'ENSEIGNER À CES MOINES TOUT CE QU'IL POUVAIT CONCERNANT L'ART DU SABRE AVANT L'ARRIVÉE DES TROUPES IMPÉRIALES.
J'EN PROFITAIS POUR LES OBSERVER ET RÉPÉTER INLASSABLEMENT TOUS LES MOUVEMENTS DE MON MAÎTRE.
À FORCE D'OBSERVATION ET D'ENTRAÎNEMENT, J'ÉTAIS MÊME DEVENU UNE FINE LAME.
ES-TU PRÊT ?
TOUJOURS ! JE BRÛLE DE SAVOIR SI L'ÉLÈVE DÉPASSERA UN JOUR LE MAÎTRE !
SÛREMENT... LES MAÎTRES SONT COMME TOUTE CHOSE, ILS S'ÉMOUSSENT AVEC LE TEMPS.
IL NE VA PAS TARDER À ASSIÉGER CE MONASTÈRE !
ET TU POURRAS DÉMONTRER TES PROGRÈS CONTRE LES SOLDATS DE L'EMPEREUR-DRAGON.
VOUS VOULEZ ATTAQUER LES TROUPES DE L'EMPEREUR ?
C'EST DE LA FOLIE FURIEUSE !
RIEN DE GRAND NE S'ACCOMPLIT SANS FOLIE.
DIS-MOI, SI UN HOMME ARRIVAIT À DÉCAPITER TON PÈRE ET À MONTRER SA TÊTE À SES SUJETS, QUE SE PASSERAIT-IL ?
IL DEVIENDRAIT LE CHEF DU CLAN NAKAMURA À MA PLACE ET ORDONNERAIT MA MORT. C'EST LA TRADITION ET CHACUN LA TROUVE LÉGITIME, CAR ELLE RÉCOMPENSE L'AUDACE ET LE COURAGE.
NOUS FERONS LA MÊME CHOSE, ALORS. LES ARMÉES DE L'EMPEREUR NE LUI APPARTIENNENT PAS, ELLES SONT AUX GÉNÉRAUX QUI LES DIRIGENT.
UN GÉNÉRAL FACTURE SES CAMPAGNES À L'EMPEREUR ET REÇOIT UNE PRIME POUR TOUTES LES BATAILLES GAGNÉES.

SI TU DÉCAPITES LE GÉNÉRAL D'UNE ARMÉE IMPÉRIALE DURANT UNE BATAILLE, SES TROUPES CESSERONT DE SE BATTRE IMMÉDIATEMENT ET REMETTRONT LEUR SORT ENTRE TES MAINS. CAR TU LEUR AURAS PROUVÉ TA TOUTE-PUISSANCE.
LES GÉNÉRAUX SE BATTENT EN RETRAIT, FIERS SUR LEURS ÉTALONS. CHACUN DE NOUS DIRIGERA UNE TROUPE DE MOINES-GUERRIERS ET DEVRA PERCER LEURS LIGNES SUR DIX RANGS, MALGRÉ LES CANONS, LES ARQUEBUSES ET LES ARCHERS.
ENSEMBLE, NOUS ÉPERONNERONS L'ARMÉE ADVERSE COMME S'IL S'AGISSAIT D'UN NAVIRE QUE NOUS VOUDRIONS ENVOYER PAR LE FOND.
NOUS PÉNÉTRERONS LES RANGS ADVERSES ENCORE ET ENCORE JUSQU'À LES ATTEINDRE...
... ET NOUS EMPARER DE LEUR TÊTE POUR LA BRANDIR BIEN HAUT.
NOUS NE POUVONS PAS FAIRE ÇA ET ENSUITE NOUS PRÉSENTER DEVANT L'IMPÉRATRICE-FILLE !
COMME ME L'AVAIT ANNONCÉ MUSASHI, LE LENDEMAIN À LA NUIT TOMBÉE, LES RELIEFS LÉGERS SE COUVRIRENT DE LUMIÈRES, LES MILLE FEUX D'UN CAMPEMENT GIGANTESQUE OCCUPANT PRESQUE TOUTE LA LIGNE DE L'HORIZON.
COMBIEN SONT-ILS ?
ON PEUT VOIR DEUX CAMPEMENTS, DONC DEUX ARMÉES. PLUS DE VINGT MILLE HOMMES EN TOUT. DEMAIN, ILS AURONT ACHEVÉ DE NOUS ENCERCLER ET NOUS SERONS À PORTÉE DE LEURS CANONS.
MAIS ILS TENTERONT UNE DERNIÈRE FOIS DE NÉGOCIER LA DISSOLUTION PURE ET SIMPLE DE LA SECTE AVANT DE DONNER L'ASSAUT.
VOTRE PLAN... TOUT CELA PARAÎT TROP FACILE !
FACILE ? DÉCAPITER DEUX GÉNÉRAUX, CHACUN PROTÉGÉ PAR DIX MILLE HOMMES ?
NON, CE QUE JE VEUX DIRE, C'EST QUE J'IMAGINE MAL UNE ARMÉE CESSER LE COMBAT PARCE QUE L'ON VIENT DE DÉCAPITER SON MENEUR.
DE TOUTE FAÇON, CETTE BATAILLE EST IMPOSSIBLE À GAGNER... TROIS CENTS MOINES BIEN ENTRAÎNÉS NE PEUVENT TRIOMPHER CONTRE VINGT MILLE HOMMES DONT LA GUERRE EST LE MÉTIER.
TRANCHONS-NOUS LA GORGE TOUT DE SUITE.

DE TELS EXPLOITS ONT DÉJÀ ÉTÉ TENTÉS, MIKÉDI.
IL Y A TRÈS LONGTEMPS, DANS UN LOINTAIN PAYS, TROIS CENTS SOLDATS EN BLOQUÈRENT DEUX CENT CINQUANTE MILLE DANS UN DÉFILÉ.
ILS PÉRIRENT, CERTES, MAIS LEUR SACRIFICE PERMIT AUX LEURS DE L'EMPORTER, AU FINAL.
MAIS NOUS POUVONS AUSSI NOUS INSPIRER DE NOS PROPRES ANCÊTRES.
IL Y A QUELQUES SIÈCLES, KUBILAÏ KHAN, LE GÉNÉRAL MONGOL, TENTA D'ENVAHIR NOTRE PAYS, À LA TÊTE D'UNE FLOTTE DE HUIT CENTS NAVIRES, TRANSPORTANT PAS MOINS DE QUINZE MILLE SOLDATS.

DE TELS EXPLOITS ONT DÉJÀ ÉTÉ TENTÉS, MIKÉDI.
IL Y A TRÈS LONGTEMPS, DANS UN LOINTAIN PAYS, TROIS CENTS SOLDATS EN BLOQUÈRENT DEUX CENT CINQUANTE MILLE DANS UN DÉFILÉ.
ILS PÉRIRENT, CERTES, MAIS LEUR SACRIFICE PERMIT AUX LEURS DE L'EMPORTER, AU FINAL.
MAIS NOUS POUVONS AUSSI NOUS INSPIRER DE NOS PROPRES ANCÊTRES.
IL Y A QUELQUES SIÈCLES, KUBILAÏ KHAN, LE GÉNÉRAL MONGOL, TENTA D'ENVAHIR NOTRE PAYS, À LA TÊTE D'UNE FLOTTE DE HUIT CENTS NAVIRES, TRANSPORTANT PAS MOINS DE QUINZE MILLE SOLDATS.
SEULS DEUX MILLE SAMOURAÏS LEUR FIRENT FACE.
TAKEZAKI SUENAGA AVAIT ORDRE DE FUIR DÈS LA PREMIÈRE ESCARMOUCHE, MAIS IL DÉSOBÉIT, NE SE RÉSOLVANT PAS À BAFOUER SON HONNEUR.

SEULS DEUX MILLE SAMOURAÏS LEUR FIRENT FACE.
TAKEZAKI SUENAGA AVAIT ORDRE DE FUIR DÈS LA PREMIÈRE ESCARMOUCHE, MAIS IL DÉSOBÉIT, NE SE RÉSOLVANT PAS À BAFOUER SON HONNEUR.

MALGRÉ L'USAGE DE POUDRE À CANON, CE QUE LES SAMOURAÏS N'AVAIENT JAMAIS VU, ET DES DÉFERLEMENTS CONTINUELS DE FLÈCHES À EN OBSCURCIR LE SOLEIL...
... IL TINT TÊTE À L'ARMÉE DE KUBILAÏ KHAN AVEC UNE TROUPE D'À PEINE CENT HOMMES.
À LA PLACE, LES HUIT CENTS BATEAUX FURENT SURPRIS AU LARGE PAR UN TYPHON QUI COULA TOUTE LA FLOTTE.
TAKEZAKI SUENAGA CHOISIT DE SE DÉSINTÉRESSER DE LA VICTOIRE FINALE AU PROFIT DE LA CONDUITE À ADOPTER DANS LA DÉFAITE.
SON REFUS DE LA LÂCHETÉ CE JOUR-LÀ A DEPUIS EMPÊCHÉ TOUTE AUTRE TENTATIVE D'INVASION.

MALGRÉ L'USAGE DE POUDRE À CANON, CE QUE LES SAMOURAÏS N'AVAIENT JAMAIS VU, ET DES DÉFERLEMENTS CONTINUELS DE FLÈCHES À EN OBSCURCIR LE SOLEIL...
... IL TINT TÊTE À L'ARMÉE DE KUBILAÏ KHAN AVEC UNE TROUPE D'À PEINE CENT HOMMES.
L'ENNEMI DUT REBROUSSER CHEMIN...
... ET REPRENDRE LA MER, PAR PEUR QU'UNE TEMPÊTE NE VIENNE POUSSER LEURS NAVIRES CONTRE LES HAUTS ROCHERS DE LA BAIE.
À LA PLACE, LES HUIT CENTS BATEAUX FURENT SURPRIS AU LARGE PAR UN TYPHON QUI COULA TOUTE LA FLOTTE.
TAKEZAKI SUENAGA CHOISIT DE SE DÉSINTÉRESSER DE LA VICTOIRE FINALE AU PROFIT DE LA CONDUITE À ADOPTER DANS LA DÉFAITE.
SON REFUS DE LA LÂCHETÉ CE JOUR-LÀ A DEPUIS EMPÊCHÉ TOUTE AUTRE TENTATIVE D'INVASION.
QUANT AU TYPHON QUI EMPORTA LA FLOTTE DE KUBILAÏ KHAN, IL PORTAIT LE NOM DE KAMIKAZE...
... LE VENT DIVIN.

L'ENNEMI DUT REBROUSSER CHEMIN...
... ET REPRENDRE LA MER, PAR PEUR QU'UNE TEMPÊTE NE VIENNE POUSSER LEURS NAVIRES CONTRE LES HAUTS ROCHERS DE LA BAIE.
QUANT AU TYPHON QUI EMPORTA LA FLOTTE DE KUBILAÏ KHAN, IL PORTAIT LE NOM DE KAMIKAZE...
... LE VENT DIVIN.

AHH
Hh
ON NOUS ATTAQUE !!!
ET MAINTENANT ?
TU SAIS CE QUE NOUS DEVONS FAIRE ?
MAINTENANT ? C'EST LA GUERRE !

MUSASHI COUVRAIT MES ARRIÈRES TANDIS QUE JE FAISAIS DE MÊME POUR LUI.
ÉLÈVE ET MAÎTRE COMBATTAIENT DOS À DOS, POUR SURVIVRE.

À COUPS DE SABRE, FRAPPANT UNIQUEMENT POUR TUER, FEINTANT UN COUP SUR DEUX, NOUS PROGRESSIONS PEU À PEU...
MUSASHI N'AVAIT PAS MENTI, IL NE NOUS RESTAIT QU'À NOUS EMPARER DE LA TÊTE DU GÉNÉRAL. ET J'AVAIS EU TORT, CELA N'AVAIT RIEN DE FACILE.
VOILÀ SA TENTE !
QUI ÊTES-VOUS, POUR OSER ATTAQUER LA CINQUIÈME ARMÉE DE L'EMPEREUR-DRAGON ?
JE SUIS MUSASHI, ORIGINAIRE DU VILLAGE DE MIYAMOTO, NÉ TAKEZÔ, FILS DU SAMOURAÏ MUNISAÏ ET DE LA NOBLE DAME REIKO.
ET VOICI MON ÉLÈVE NAKAMURA ONI MIKÉDI ! NOUS SOMMES ICI POUR FAIRE VALOIR NOTRE IDÉE DE LA JUSTICE.
NAKAMURA DÉMON MIKÉDI...
C'EST AINSI QUE MUSASHI VENAIT DE M'APPELER... C'ÉTAIT CE QUE J'ÉTAIS, DÉSORMAIS !

TU COMPRENDS POURQUOI JE SUIS GÉNÉRAL, PETIT ENFANT ?!

JE SUIS NAKAMURA ONI MIKÉDI, VOTRE NOUVEAU GÉNÉRAL.
RÉVEILLEZ LES HOMMES, LEVEZ LES TROUPES, ARQUEBUSES CHARGÉES, EN FORMATION DE COMBAT.
NOUS ALLONS ATTAQUER LA QUATRIÈME ARMÉE !
QUE FAIS-TU ?
IL NOUS RESTE UN GÉNÉRAL À DÉCAPITER. JE VOUS PROPOSE DIX MILLE GUERRIERS À LA PLACE DES TROIS CENTS MOINES QUE VOUS VOULIEZ SACRIFIER.
L'ÉLÈVE DEVRAIT TOUJOURS SAVOIR QUAND IL DOIT RESTER DANS L'OMBRE DE SON MAÎTRE ! TA SOIF DE POUVOIR TE BRÛLE LES YEUX, TU...
JE N'AI PLUS QU'UN ŒIL ET JE GAGNE UNE GUERRE QUE VOUS AURIEZ PERDUE, MAÎTRE, D'UNE FAÇON OU D'UNE AUTRE !
TOI ! NE QUITTE JAMAIS MON FLANC GAUCHE ! TU SERAS MON ŒIL !
IL NE FALLAIT PAS LAISSER LE TEMPS AU GÉNÉRAL MIKURI DE SE PRÉPARER À L'ASSAUT. À CE MOMENT, JE RÉFLÉCHISSAIS COMME UN STRATÈGE, MAIS JE ME SENTAIS COMME UN DIEU.
EN AVANT ! QUE LES ARQUEBUSES ET LES ARCHERS TIRENT DÈS QU'ILS SERONT À UNE PORTÉE SATISFAISANTE DE L'ENNEMI !

ATTENDEZ ! VOUS NE POUVEZ PAS !
VOUS PERDEZ VOTRE TEMPS, MAÎTRE. VOUS AVIEZ RAISON, ILS SUIVENT LA TRADITION, ILS DOIVENT M'OBÉIR.
IL FAUT BIEN MOURIR DE QUELQUE CHOSE !
TU N'AS PAS IDÉE DE CE QUE TU ES EN TRAIN DE FAIRE, FILS.
TU DISAIS VOULOIR SAUVER LA VIE DE TROIS CENTS MOINES ET MAINTENANT TU VAS TUER DES MILLIERS D'HOMMES, MIKÉDI !
IL N'Y AVAIT PAS D'AUTRE SOLUTION.
SI ! NÉGOCIER ! NÉGOCIER AVEC MIKURI ! LES GÉNÉRAUX BATAILLENT POUR L'EMPEREUR-DRAGON, ILS NE LUI APPARTIENNENT PAS.
ILS TRAITENT AVEC LE SHÔGUN ET ONT BIEN PLUS DE LIBERTÉS QUE CE QUE TU CROIS. TU ES UN IGNORANT ET L'IGNORANCE TUE !
JE SAIS QUE LES NÉGOCIATIONS SONT LE REMPART DES FAIBLES.
FEU !

N'ALLUME PAS DE FEUX, IMBÉCILE ! TU VEUX FAIRE DE NOUS DES CIBLES ENCORE PLUS VOYANTES ?!
TIREZ ENCORE UNE SALVE ET DONNEZ L'ASSAUT !
TIREZ !
TIREZ.

AAAAAAH
CESSEZ LE COMBAT !
C'EST UN ORDRE !

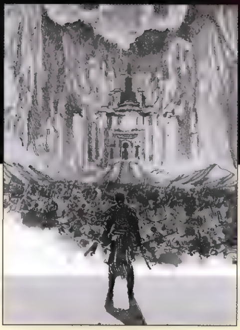
DAY - MARIOLLE - FERNIANI - SAPONTI 2015. CONCLUSION DANS "L'INCENDIE DE L'ESPRIT"

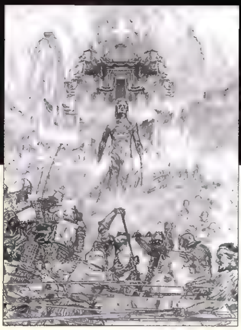
La Voie du Sabre

Carnet d'esquisses

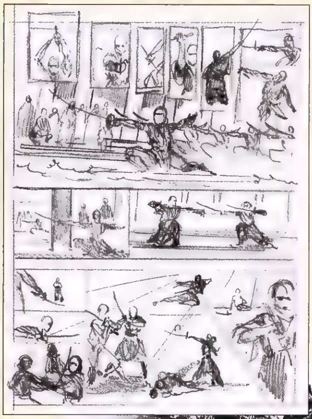
Décors

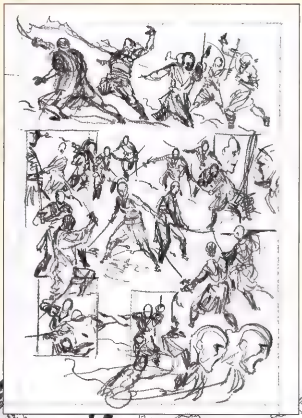
AUX DEUX PREMIERS ÉTAGES SE TROUVENT LES FILLES DE LA CAMPAGNE, CELLES DONT L'AMOUR N'EST PAS LE MÉTIER.
ELLE EST INVISIBLE MAIS CONNAÎT TOUTES LES RÉPONSES À TOUTES LES QUESTIONS.
AUX TROISIÈME ET QUATRIÈME VIVENT LES PROFESSIONNELLES ELLES ONT DE L'EXPÉRIENCE ET SOUVENT L'ÂGE AINSI QUE LES TARIFS QUI VONT AVEC CETTE EXPÉRIENCE

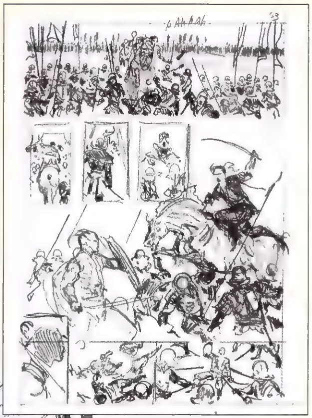




Storyboards et crayonnés préparatoires







Merci à Federico et Luca pour ces pages sublimes, à Richard pour sa participation amicale et exceptionnelle,
à Benoit et Gilles pour leur soutien, à Dyane pour ses tours de magie.
Et un grand merci à mes samouraïs, Alicia, Gaël et Anna.
Mathieu

Je voudrais adresser un grand merci à Mathieu Mariolle pour son soutien permanent, son amitié et ses qualités de solide confident ;
un grand merci aussi à Benoit pour sa patience, sa confiance et son respect. Cette année, un remerciement particulier va à Luca Saponti
pour son excellent travail de mise en couleurs sur ce volume. Bienvenue à bord, Luca !
Je salue aussi les équipes de Glénat ; je garde un très bon souvenir de leur hospitalité et de leur gentillesse lors de ma visite à Paris.
Et enfin, une pensée spéciale pour Thomas Day, l'homme qui nous a tous inspiré.
Je dédie ce livre à l'ensemble des personnes qui suivent et apprécient ce fantastique projet depuis son commencement,
et qui me permettent de tenir grâce à leurs encouragements quotidiens et leur reconnaissance.
Federico

Des mêmes auteurs

THOMAS DAY

Aux éditions Gallimard
LA VOIE DU SABRE
Prix Julia Verlanger 2003
L'HOMME QUI VOULAIT TUER L'EMPEREUR
L'AUTOMATE DE NUREMBERG
LA MAISON AUX FENÊTRES DE PAPIER
DU SEL SOUS LES PAUPIÈRES
Grand Prix de l'Imaginaire 2013
(catégorie roman français)

Aux éditions du Bélial
SYMPATHIES FOR THE DEVIL – REDUX
DAEMONE
L'ÉCOLE DES ASSASSINS
(en collaboration avec Ugo Bellagamba)
STAIRWAYS TO HELL
LA CITÉ DES CRÂNES
LE TRÔNE D'ÉBÈNE
Prix Imaginales 2008 du meilleur roman français de fantasy
SEPT SECONDES POUR DEVENIR UN AIGLE
Grand Prix de l'Imaginaire 2014 (catégorie nouvelles)

Aux éditions Mnémos
RÊVES DE GUERRE
L'INSTINCT DE L'ÉQUARRISSEUR
LE DOUBLE CORPS DU ROI
(en collaboration avec Ugo Bellagamba)

Aux éditions Baleine
N.OUS R.ÊVIONS D'A.MÉRIQUE

Aux éditions Denoël
RESIDENT EVIL

Aux éditions ActuSF
THIS IS NOT AMERICA
WOMEN IN CHAINS

FEDERICO FERNIANI

Aux éditions Soleil
BRAVESLAND
(1 volume ; scénario de Fabrice David & Gregory Lassablière)
PROMÉTHÉE
(volume 5 ; collectif ; scénario de Christophe Bec)

www.federicoferniani.com
www.facebook.com/pages/Federico-Ferniani-Art

MATHIEU MARIOLLE

Chez le même éditeur
NUISIBLE
(3 volumes ; dessin de Alfio Buscaglia)
SHANGHAI
(3 volumes ; dessin de Yann Tisseron)
ILS ONT FAIT L'HISTOIRE : SAINT-LOUIS
(co-scénario d'Alex Nikolavitch, dessin de Filippo Cenni)
DANS LA PAUME DU DIABLE
(1 volume ; dessin de Kyko Duarte)

Aux éditions Delcourt
SMOKE CITY
(2 volumes ; dessin de Benjamin Carré)

Aux éditions Dargaud
BLUE NOTE
(2 volumes ; dessin de Mikaël Bourgouin)

http://petitsbiscuits.blogspot.fr/
www.facebook.com/mathieu.mariolle

RICHARD GUÉRINEAU

Aux éditions Delcourt
LE CHANT DES STRYGES
(16 volumes et 5 intégrales ; scénario de Corbeyran)
ASPHODÈLE
(tomes 3 et 4 ; co-scénario de Corbeyran, dessin de Djillali Defali)
LE SYNDROME DE HYDE
(3 volumes ; co-scénario de Corbeyran, dessin de Djillali Defali)
APRÈS LA NUIT
(scénario d'Henri Meunier)
LE CASSE : LE TROISIÈME JOUR
(scénario d'Henri Meunier)
CHARLY 9
(d'après le roman de Jean Teulé)

Aux éditions Dargaud
XIII MYSTERY : STEVE ROWLAND
(scénario de Fabien Nury)

Lettrage : Myrabylis

Adapté de l'œuvre de Thomas DAY, *La Voie du Sabre* © Éditions GALLIMARD, 2002

www.glenatbd.com
© 2015, Glénat
Éditions Glénat - Couvent Sainte-Cécile - 37 rue Servan - 38000 GRENOBLE
Dépôt légal : septembre 2015 - I.S.B.N. 978-2-7234-9227-0 / 001
Achevé d'imprimer en France en septembre 2015 par Pollina - L72192,
sur papier provenant de forêts gérées de manière durable.

PEFC 10-31-2065 / Certifié PEFC / pefc-france.org

« Sur la Voie du Sabre, tu pourras utiliser la violence pour construire ou pour détruire.
Cela dit, il y a une troisième voie en ce qui te concerne, celle de la prison.
Tu peux t'emprisonner dans le bonheur, renoncer à ta liberté pour une geisha
ou une souillon déflorée par tes soins.
Tu peux partir, maintenant, et être heureux.
Ou tu peux me suivre, mais jamais, je dis bien jamais, tu ne connaîtras le bonheur absolu,
parce que me suivre implique tôt ou tard de faire jaillir le sang.
Et le bonheur véritable ne touche jamais la main qui a fait couler le sang. »

Miyamoto Musashi

HISTOIRE COMPLÈTE EN TROIS VOLUMES

Premier rouleau : Les Cendres de l'enfance

Deuxième rouleau : Les Braises de l'enseignement

À PARAÎTRE

Troisième rouleau : L'Incendie de l'esprit

ISBN 978-2-7234-9227-0

9 782723 492270

CODE PRIX GL54 41.3991.1